

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Косенок Сергей Михайлович
 Должность: ректор
 Дата подписания: 30.06.2025 07:23:15
 Уникальный программный ключ:
 e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

Тестовое задание для диагностического тестирования по дисциплине:

ВВЕДЕНИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 1 семестр

Код, направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль)	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Кафедра-разработчик	Лингвистики и переводоведения
Выпускающая кафедра	Лингвистики и переводоведения

Проверяемая компетенция	№	Задание	Варианты ответов	Тип сложности вопроса
УК-6.1 УК-6.2	1.	К какому виду компетенции преподавателя ИЯ относится данное определение: «наличие умений в планировании, обеспечении контроля и оценивания, способность оптимально осуществлять мотивированную обучающую деятельность при данной цели и данных условиях»	Выберите один ответ: а. психолого-педагогическая b. методическая с. коммуникативная d. компенсаторная	низкий
УК-6.1 УК-6.2	2.	Определите вид профессиональной деятельности, которую сможет выполнять выпускник, освоивший программу бакалавриата по направлению «Лингвистика», в соответствии с ФГОС ВО «выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам; участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации; апробация (экспертиза)	Выберите один ответ: а. научно-исследовательская деятельность b. лингводидактическая деятельность с. консультативно-коммуникативная деятельность d. информационно-лингвистическая деятельность е. переводческая деятельность	низкий

		программных продуктов лингвистического профиля».		
УК-6.1	3.	«Дидактический аналог социолингвистики, развивающий идею о необходимости слияния обучения иностранному языку как совокупности форм выражения с изучением общественной и культурной жизни носителей языка».	Выберите один ответ: а. языковое образование б. лингвистическое пространство с. лингвострановедение	низкий
УК-6.2	4.	Система мероприятий и законодательных актов, проводимая властями и/или общественными институтами страны, которые ставят перед собой определённые социально-языковые цели, к которым относятся изменение или сохранение существующих функционально-языковых норм, а также поддержка языков, называется_____.	Выберите один ответ: а. языковая политика б. лингвистическое пространство с. языковое образование	низкий
УК-6.1	5.	«Многослойный и многокомпонентный набор языковых способностей, умений, готовностей к осуществлению речевых поступков разной степени сложности, поступков, которые классифицируются, с одной стороны, по видам речевой деятельности (говорение, аудирование, чтение, письмо), а с другой стороны – по уровням языка, т.е. фонетике, грамматике и лексике»	Выберите один ответ: а. языковая личность б. вторичная языковая личность с. билингвальная личность	низкий
УК-6.2	6.	Какие виды компетенций не представлены в данном определении: "Это сложная многомерная лингвокогнитивная категория, включающая профессиональные навыки и умения, позволяющие переводчику осуществить акт межъязыковой и межкультурной коммуникации"?	Выберите правильные ответ: а. текстообразующая компетенция б. операциональная компетенция с. социокультурная компетенция d. переводческая компетенция	высокий

УК-6.1	7.	Предметная компетентность преподавателя иностранного языка включает в себя:	Выберите три правильных ответа: а. лингвистическую б. лингводидактическую с. социокультурную д. переводческую компетенцию.	высокий
УК-6.2	8.	К какому виду компетенции преподавателя ИЯ <i>не относится</i> данное определение: «наличие умений в планировании, обеспечении контроля и оценивания, способность оптимально осуществлять мотивированную обучающую деятельность при данной цели и данных условиях»	Выберите три верных ответа: а. коммуникативная б. психолого-педагогическая с. методическая д. компенсаторная	высокий
УК-6.1	9.	Соотнесите термины и их определения:	1. Языковое образование 2. Языковая личность 3. Языковая политика 4. Лингвострановедение а. система мероприятий и законодательных актов, проводимая властями и/или общественными институтами страны, которые ставят перед собой определённые социально-языковые цели. б. многослойный и многокомпонентный набор языковых способностей, умений, готовностей к осуществлению речевых поступков разной степени сложности, поступков, которые классифицируются, с одной стороны, по видам речевой деятельности (говорение, аудирование)	средний

			с. сложная интегрированная система, основанная на языковой стратификации, являющейся результатом взаимодействия таких факторов, как социальный, культурный, национальный, гендерный, профессиональный d. это дидактический аналог социолингвистики, развивающий идею о необходимости слияния обучения иностранному языку как совокупности форм выражения с изучением общественной и культурной жизни носителей языка	
УК-6.2	10.	Начало современному школьному образованию было положено:	Выберите правильный вариант: a. Яном Амосом Коменским b. Константином Дмитриевичем Ушинским c. Иоганном Генрихом Песталоцци	средний
УК-6.1	11.	Соотнесите виды перевода:	1. Устный перевод 2. Синхронный перевод 3. Последовательный перевод 4. Литературный перевод a. информация передается практически в унисон с говорящим b. передача информации порциями	средний

			с. перевод, который несет в себе сложность эстетическую, творческую и понимание авторских тонкостей d. процесс передачи мысли собеседника устно, за короткий промежуток времени	
УК-6.2	12.	Профессиональная этика складывается из:	Выберите три верных ответа: a. моральных принципов и норм профессионального поведения b. умения передачи сообщения просторечной окраской c. требований профессиональной пригодности d. твердого знания переводчиком своего правового статуса	высокий
УК-6.1	13.	Основные правила переводческой этики включают:	Выберите три верных ответа: a. переводчик не собеседник и не оппонент клиента, а транслятор, перевыражающий устный или письменный текст, созданный на одном языке, в текст на другом языке. b. переводчик имеет право реагировать эмоционально на индивидуальные дефекты в речи оратора и должен их воспроизводить	высокий

			с. текст для переводчика неприкосновенен d. переводчик обязан заботиться о своем здоровье, поскольку от его физического состояния зависит качество перевода	
УК-6.2	14.	Что является отклонением оратора от нормы	Выберите правильные варианты: e. Оратор может говорить на диалекте f. Адаптация переводчика к ситуации, в которой он оказался. g. В речи могут встречаться отдельные черты местного варианта нормы h. Являясь иностранцем, оратор может говорить на ломаном языке, смешивать языки	средний
УК-6.1	15.	Соотнесите термины ситуативного использования языка, отражающее речевые привычки и традиции данного языкового коллектива:	1. языковая норма 2. речевая норма - узус a. то, что уместно в определенном функциональном стиле b. применимо правило: "правильно - неправильно"	средний
УК-6.2	16.	Соотнесите древние профессии с родом их занятий:	1. Педагог 2. Жрецы 3. Дидаскал 4. Педоном a. руководитель государственных воспитательных учреждений в Спарте. b. раб, сопровождающий	средний

			ученика в школу и из школы в Древней Греции. с. небольшой круг людей, которые хранили научные сведения и учителя, которые обучали земледелию в странах Древнего Востока d. учитель (грамматик или литерат) в школах грамматистов и кифаристов для детей знати и богачей в первой половине II века до н.э. в Риме	
УК-6.1	17.	Соотнесите части пословиц и поговорок:	1. Если учитель ест стоя, 2. Каждый учитель 3. Невежда учителя 4. По ученику 5. Родители создают тело, 6. Строгость учителя a. лучше ласки отца (персидская) b. то ученики едят на ходу. (индонезийская) c. учит по-своему (кубинская) d. ненавидит. (грузинская) e. и об учителе судят (русская) f. учителя – душу (монгольская)	средний
УК-6.2	18.	Определите профессии, которые не относятся к современным:	1. Тьютор 2. литерат 3. воспитатель 4. инструктор 5. методист 6. дидаascal	средний
УК-6.1	19.	Дополните высказывание	_____ компоненты государственных образовательных	средний

			стандартов включают в себя общие требования к основным образовательным программам высшего и послевузовского профессионального образования.	
УК-6.2	20.	Завершите определение	Лицам, получившим базовое высшее образование, выдается диплом о высшем образовании с присвоением степени_____.	средний

*